

DAYS OF
WONDER

Alan R. Moon

鐵道任務[®]

TICKET TO RIDE 歐洲篇

火車規律的節奏響徹氣派的車站與原野，重現 20 世紀初橫越歐洲的神奇旅程吧！《鐵道任務：歐洲篇》是一場跨越大陸的鐵道冒險。玩家要在色彩繽紛的地圖上相互競爭，跨越山海佔領路線，串聯起各大城市。



asmodee[®]

遊戲配件

- ◆ 1 份規則說明書

- ◆ 1 張遊戲地圖 (歐洲火車路線圖)

- ◆ 5種顏色的火車車廂模型 (各色皆有備用配件, 請確保遊戲開始前, 每位玩家僅拿取 45 個火車。)



- ◆ 15 個車站模型 (各色3個)



- ◆ 5 個計分指示物 (各色1個)



- ◆ 1張「最長路線」加分牌



- ◆ 46張任務卡

- 40張短程路線 (藍色背景)
- 6張長程路線 (綠色背景)



- ◆ 110張車票卡: 版圖上8種顏色的單色車票各12張 (紫/紅/橘/黃/綠/藍/白/黑), 及彩色車票14張



遊戲設置

1. 請先將地圖展開並放置於桌面中央。

2. 每位玩家選取一種代表色, 並拿取對應顏色的火車車廂模型45個、車站模型3個以及計分指示物1個。

3. 將計分指示物放在地圖周圍計分軌的起始處①。遊戲過程中, 每當有玩家得分時, 該玩家需要移動計分軌上的對應計分指示物。

4. 將所有的車票卡洗牌, 再各派發4張給每位玩家②。

5. 將剩餘的車票卡疊放在一旁, 隨後翻開最上方的5張車票卡, 在地圖旁邊面朝上排成一列。如果面朝上的5張車票卡中有3張彩色車票卡時, 需立即將所有面朝上的車票卡棄掉, 重新翻開車票卡牌堆中的5張車票卡並排成一列③。

6. 將「最長路線」加分牌面朝上放在地圖一旁④。

7. 拿取任務卡牌堆, 將長程路線任務卡 (6張綠色背景的任務卡) 找出, 洗牌後隨機派發給每位玩家各1張⑤, 並將剩餘的長程路線任務卡收回盒子裡, 避免任何玩家得知剩餘的卡牌內容。

8. 將所有短程任務卡 (藍色背景) 洗牌後, 派發給每位玩家3張⑥。之後, 請將剩餘任務卡牌堆面朝下放在地圖旁。

9. 玩家秘密從手上4張任務卡中, 選擇至少保留2張 (可以保留更多), 棄掉的牌可以是長程路線或是短程路線任務卡。將棄掉的任務卡面朝下收回盒中, 避免被任何玩家得知內容, 玩家各自手中的任務卡將會被保留到遊戲結束時。

那麼, 遊戲即將開始!

遊戲目標

玩家的目標是在遊戲中獲得最高的總分數。

得分方式如下：

- ◆ 佔據地圖上兩個相鄰城市間的鐵道路線。
- ◆ 完成任務卡上指定的內容。
- ◆ 遊戲結束時擁有「最長路線」。
- ◆ 遊戲結束時未使用的火車站模型。

注意：如果遊戲結束時有玩家擁有未完成的任務卡，卡上的分數會變成負分計入總分。

完成任務卡

要完成一張任務卡，你需要使用自己顏色的火車車廂模型，成功連接任務卡上特定的兩個城市，形成一條連續的鐵道路線。



遊戲流程

選擇一位起始玩家，並從起始玩家開始，依順時鐘方向每位玩家輪流執行一個回合，直至遊戲結束。在每位玩家的回合中，只能從下列四種行動中擇一執行：

1. 抽取車票卡
2. 佔據一條路線
3. 抽取任務卡
4. 建造一座火車站

1. 抽取車票卡

Y 玩家如果選擇抽取車票卡，他可以在自己的回合抽取 2 張。玩家可從地圖旁已翻開的 5 張車票卡，或是車票卡牌堆最上方抽取（盲抽）。玩家一旦選擇已翻開的車票卡，需立即翻出一張車票卡牌堆上方的卡牌，補滿 5 張卡。

在任何時候，面朝上的 5 張車票卡中有 3 張彩色車票卡時，需立即將所有面朝上的車票卡棄掉重新翻開車票卡牌堆中的 5 張車票卡並排成一列。

遊戲過程中，玩家手上的車票卡沒有張數的限制。當車票卡牌堆耗盡時，將棄牌堆重新洗牌並組成新的牌堆。請務必徹底洗勻，以盡量避免同色車票卡相連。

遊戲過程中，有機率會發生所有的車票卡抽取牌堆及棄牌堆都是耗盡的情況。在此情況下，玩家們都不能再執行「抽取車票卡」的行動，必需在「佔據一條路線」、「抽取任務卡」或「建造一座火車站」中選擇一種執行。

彩色車票卡



彩色車票卡可以當成任意顏色車票使用。同時也是佔據渡輪路線的關鍵卡（詳見「渡輪」小節）。

如果玩家想從面朝上的車票卡中選擇彩色車票卡，則該彩色車票卡**必須是**玩家**第一張**抽取的，隨後**不能再抽取第二張**車票卡。

注意：如果玩家從覆蓋的車票卡牌堆中，幸運地抽到彩色車票卡，該玩家本回合還是可以再抽取第二張車票卡。

2. 佔據一條路線

鐵道路線即為地圖上兩座相鄰城市間，連續的彩色格子（有時為灰色）。

要佔據一條路線，玩家必須打出等於該段路線格子數量的車票卡，且顏色須符合路線的顏色（見範例 1）。將自己的車廂模型逐一放置在對應的鐵道路線格子上，然後，將所有打出的車票卡放置到棄牌堆。接著，依據計分表格（如遊戲地圖與第 6 頁所示），移動計分軌上的標記指示物。

注意：

- 灰色的鐵道路線代表玩家可以打出任一組相同顏色的車票卡（詳見範例 2）。
- 每回合只能佔據一段路線。
- 可以佔據地圖上任何一條空白的路線，且不需與之前佔據的路線相連接。
- 必須在當回合內佔據整條路線

1

佔據
索非亞—君士丁堡
之間的藍色路線

索非亞
SOFIA

君士丁堡
CONSTANTINOPLE

2

佔據
維也納—札格雷布
之間的灰色路線

維也納
WIEN

札格雷布
ZÁGRÁB

範例

某些相鄰城市之間有雙線道（在兩座城市間相同長度的路線），同一名玩家不能同時佔據這兩條路線。

注意：在2或3人遊戲中，雙線道中只能有其中一線能被啟用，當其中一線道被某位玩家佔據後，另一線立即自動關閉，無法被任何玩家佔據。



渡輪

渡輪是一種透過水路連接兩個鄰近城市的特殊灰色路線。路線上至少會有一格標示彩色車票卡的火車造型圖示。

若要佔據渡輪路線，玩家必需打出路線上指定彩色車票卡的對應數量，並搭配打出與剩餘格數對應的任意同色車票卡組合。

注意：就像任何路線一樣，額外的彩色車票卡可以用來替換任意卡片。彩色車票卡圖示僅表示所需的最低數量。

3

佔據一條渡輪路線

佔據一條羅馬到巴勒莫的渡輪路線，需要1張彩色車票卡及3張任意同色車票卡。



隧道

隧道是另一種特殊的路線，如圖所示，它有特殊的隧道標示及外框。



當玩家嘗試佔據隧道路線時，必須先指明目標，並打出該路線指定的數量及顏色之車票卡且面朝上置於前方。接著，不論該隧道路線的長度為何，一律從車票卡牌堆上方翻出3張卡。每翻出1張與玩家打出同色的車票卡時（或翻出彩色車票卡時），則該玩家必須額外再打出1張相同顏色的車票卡（或彩色車票卡），唯有如此才能成功佔據該隧道路線。

如果該名玩家沒有足夠數量的車票卡來對應翻出的票卡（或不想再打出），玩家可以將剛剛打出的車票卡全數收回手中，該名玩家的回合立即結束。

回合結束時，將剛才翻開的三張車票卡移至棄牌堆。

記得，彩色車票卡可以當成任意顏色車票使用。如果玩家翻開的是彩色車票卡，則必需打出與一開始同色的車票卡。

若玩家選擇全部都打出彩色車票卡來對應隧道路線上的標示需求，在後續翻牌的過程中，只有翻出彩色車票卡，該名玩家才需要（且只能）打出與翻出彩色車票卡數量對應的額外彩色車票卡。

4A

佔據一條隧道路線

你打出2張綠色車票卡



翻開的牌



3張翻開的卡牌中沒有綠色或彩色車票卡。
你不必再打出車票卡。

4B

占據一條隧道路線

你打出2張綠色車票卡



翻開的牌

3張翻開的卡牌中有一張綠色車票卡及一張彩色車票卡。你必須額外打出兩張車票卡來佔據這條路線。

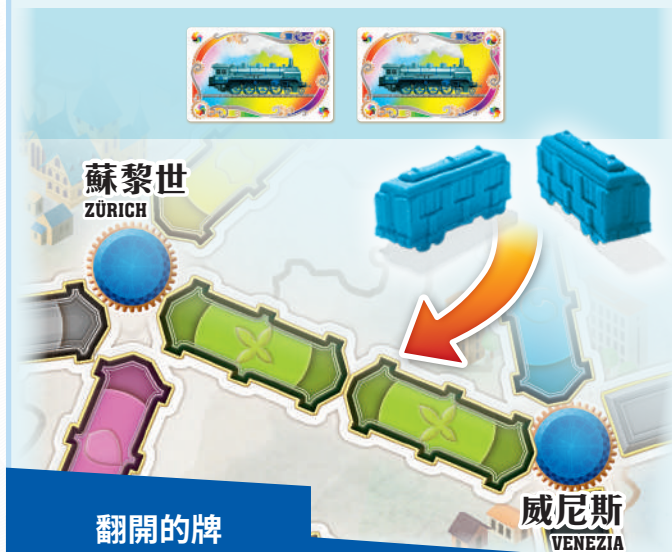
+



4C

占據一條隧道路線

你打出2張彩色車票卡



翻開的牌

3張翻開的卡牌中有一張彩色車票卡。你必須額外打出一張彩色車票卡來佔據這條路線。

+



如果玩家無法翻滿3張車票卡，則玩家只需針對已翻出的牌來確認是否需額外打出車票卡即可；如果抽取牌堆及棄牌堆都是耗盡的情況，則玩家可以不用冒著額外打出車票卡的風險來佔據隧道。

3. 抽取任務卡

如果玩家選擇抽取任務卡，則該玩家從任務卡牌堆上方抽取3張卡。如果任務卡牌堆不足3張，則玩家只能抽取剩下的牌。玩家必須選擇保留至少1張剛抽取的卡牌，棄掉的任務卡一任意順序放回牌堆底層。

注意：只能棄掉剛抽取的卡牌，已在手牌中的不得棄除。

玩家可以保有任意數量的任務卡，但遊戲過程中，任務卡的內容皆為秘密資訊，請勿讓其他玩家得知。

4. 建造一座火車站

建造一座火車站能夠讓玩家使用一條（僅只一條）屬於另一位玩家的一段路線，來連進（出）該城市，以達成任務卡的內容。直到遊戲結束計算任務卡分數之前，擁有火車站的玩家無需在遊戲過程中指定使用哪一條路線。

玩家指定一個尚未放置火車站模型的城市建造火車站，即使該玩家沒有佔據任何連往該城市的路線。一個城市只允許建立一座火車站。

每位玩家每回合只能建造一座火車站；每場遊戲中能夠建造三座。

建造第一座火車站時，玩家必需打出並棄掉一張任意顏色的車票卡，並將自己的火車站模型放置在該城市；建造第二座火車站時，需打出並棄掉任意兩張同色的車票卡；第三座則需要打出並棄掉任意三張同色的車票卡。當然，玩家可以使用任意數量的彩色車票卡來替代對應數量的車票卡。



遊戲結束

當有任何玩家在他的回合結束時剩餘0/1/2節車廂模型未使用時，所有玩家（包含該玩家）再各進行一回合後，遊戲結束。所有玩家計算各自的總得分。

1. 玩家在遊戲中佔據各種路線時獲得的分數，應該已顯示在計分軌上。若想避免過程中可能的錯誤，玩家們可以互相檢查彼此的分數是否正確。



2. 玩家們展示各自手上的任務牌是否達成。此時每位玩家選擇其火車站使用的路線。一座火車站能夠讓玩家使用一條（僅只一條）屬於另一位玩家的一段路線，來連進（出）該城市，以達成任務卡的內容。請注意，若路線仍處於無人佔據，放置車站將無法讓你使用該段路線。

注意：單一車站可達成多張任務卡，前提是所選路線為那些任務卡的共同路徑。

在計分軌上加上達成任務卡顯示的分數，再將未達成的任務卡分數從總得分扣除。（詳見範例5）。



3. 玩家每擁有一座未使用的火車站模型 可獲得4分。



4. 在地圖上擁有最長連接路線的玩家獲得「最長路線」加分牌，額外獲得10分。如果多名玩家計算後的長度相同，則各獲得10分。

- 計算及比較路線長度時，只計算連續路線上同色的火車車廂模型。
- 一條連續路線可以包含迴圈並多次經過同一座城市，但在同一條連續路線中，同個的火車車廂模型不可被重複計算。
- 計算最長路線時，火車站的另一位玩家路線不得計入。



總分最高的玩家獲勝。

總分相同時，完成最多張任務卡的玩家獲勝；還是平手時，則擁有「最長路線」加分牌的玩家獲勝；依然平手的話，平手的玩家共享勝利。





多虧有位於巴黎的車站，黃色玩家成功完成了「馬德里－迪耶普」與「巴塞隆納－布魯塞爾」兩張任務卡，他獲得 16 分。



綠色玩家完成了「馬賽－艾森」，但未能完成「阿姆斯特丹－潘普洛納」，因為沒有人佔領艾森與阿姆斯特丹之間的路線，因此無法使用在艾森的車站。他只獲得 1 分。



遊戲設計 Alan R. Moon

遊戲開發 Adrien Martinot

插畫 Fajareka Setiawan

平面設計 Cyrille Daujean

原版中文化翻譯/校稿 Demi, 光濠

新版中文化編輯/校稿 Yun Chang, zako

Alan 和 DoW特別在此向曾參與遊戲測試的玩家們致謝：

Phil Alberg, Buzz Aldrich, Dave & Jenn Bernazzani, Pitt Crandlemire, Terry Egan, Brian Fealy, Dave Fontes, Matt Horn, Craig Massey, Janet Moon, Mark Noseworthy, Mike Schloth, Eric Schultz, Scott Simon, Rob Simons, Adam Smiles, Tony Soltis, Richard Spoons, Brian Stormont, Rick Thornquist.

關於地理位置：我們力求準確代表1901年歐洲的政治邊界，並保有當時城市的通用名稱及語言。但因部分遊戲需要，我們不得不對一些城市的地理位置稍作調整，還請見諒。

© 2026 asmodee Group (Days of Wonder) 由
asmodee North America Inc. 鐵道任務®, Gamegenic®,
asmodee® 為asmodee實體擁有之註冊商標。
授權使用。版權所有。

委製商：Days of Wonder - Asmodee Group SAS,
18 rue Jacqueline Auriol, 78280 Guyancourt – France
www.daysof wonder.com



歡迎來到絕妙的玩家世界

註冊並享受獨家獎勵

**My
asmodee**
players only

**DAYS OF
WONDER®**